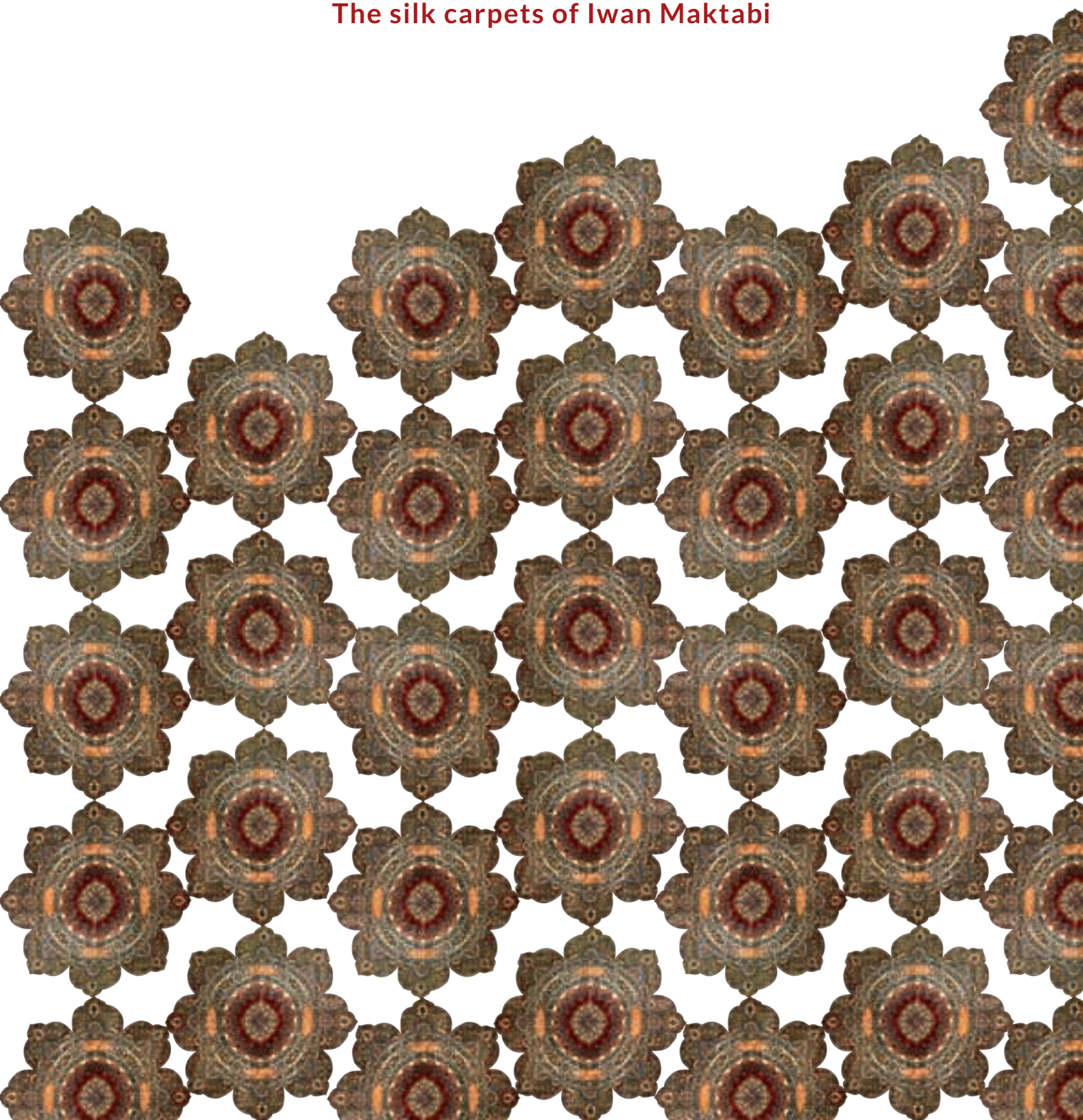
IWAN MAKTABI®
the third generation

Flowers and Silk

The silk carpets of Iwan Maktabi



The Silk Museum
Musée de la Soie

Bsous

In 1926, Hajj Hussein Maktabi, patriarch of the Maktabi family in Lebanon, immigrated from Isphahan to Beirut. Like his father, his passion was collecting fine oriental carpets. His arrival in Lebanon represented a new source of knowledge and expertise about this treasured art form. Since that time, Hajj Hussein and his sons have undoubtedly become premier purveyors of antique and decorative carpets in the Middle East. In 1995, Mohamed Maktabi with the support of his father, Abbas Maktabi, opened Iwan Maktabi gallery. Iwan Maktabi proved to be the go-to address for rare carpets and textile art in the region.

This exhibition is dedicated to Iwan Maktabi's private collection of rare Persian silk carpets from the 19th century. The collection includes among the finest examples of the highly sought after silk Heriz carpets, signed Kirman silk court carpets, as well as rare Ferahan silk weavings. These pieces have been painstakingly collected by the Maktabi family over three generations and they represent a fine testimony to the artistic merit of silk weavings in Persia during the Qajar reign (1794- 1925).

En 1926, Hajj Hussein Maktabi, patriarche de la famille Maktabi au Liban, quitte Isphahan pour s'installer à Beyrouth. Comme son père, il avait comme passion la collection de tapis orientaux de valeur. Son arrivée au Liban a constitué une nouvelle source de connaissance et d'expertise à l'égard de ce précieux domaine artistique. Dès lors et sans aucun doute, Hajj Hussein et ses fils sont devenus les premiers fournisseurs de tapis antiques et décoratifs au Moyen-Orient. En 1995, Mohamed Maktabi ouvre la galerie Iwan Maktabi avec l'aide de son père, Abbas Maktabi. Iwan Maktabi a prouvé être la destination obligée pour les tapis rares et l'art textile dans la région.

Cette exposition est consacrée à la collection privée d'Iwan Maktabi comprenant de très rares tapis persans en soie du 19ème siècle. Parmi lesquels, les très recherchés tapis en soie Heriz, les tapis de palais en soie Kirman ainsi que les fameuses soieries Ferahan. Durant trois générations, ces pièces ont été soigneusement collectionnées par la famille Maktabi. Ces tapis représentent un beau témoignage au talent artistique du tissage de la soie en Perse sous le règne Qajar (1794- 1925).

في سنة ١٩٢٦ , غادر عميد عائلة مكتبي, الحاج حسين مكتبي, مدينة أصفهان ليقيم في بيروت. كان مثل والده, يستهوي جمع السجاد الشرقي الثمين.
عند وصوله إلى بيروت, أصبح مرجعاً جديداً للمعرفة والخبرة في هذا المضمار الفني النفيس. منذ ذلك الوقت ومن دون أي شك, صار الحاج حسين وأولاده أول مورد للسجاد القديم وسجاد الزينة في الشرق الأوسط. في سنة ١٩٩٥
وبدعم من والده, عباس مكتبي,
افتتح محمد مكتبي معرض ايوان مكتبي.
أثبت ايوان مكتبي بأنه العنوان المقصود لكل ما يخص السجاد القديم وفن النسيج في المنطقة.

يقدم هذا المعرض مجموعة خاصة لإيوان مكتبي تتضمن سجاد عجمي نادر من الحرير يعود الى القرن التاسع عشر. نذكر من بينها أجمل نماذج من سجاد الحريز المطلوب كثيراً, وسجاد الكرمان للقصور, وحرائر فرحان. هذه القطع جمعتها بكل تأن ثلاثة أجيال من عائلة مكتبي. هذا السجاد هو شهادة رائعة لفن حياكة الحرير في بلاد فارس خلال عهد الكاجار (١٧٩٤ – ١٩٢٥).

Open to the general public in 2001, the Bsous Silk Museum is a haven of culture and memory.
It retraces the flourishing history of sericulture and the silk industry in the 19th and 20th centuries in Mount-Lebanon.

Every year from the beginning of May to the end of October the museum organizes, with the help of The Association of Memory and Development, unique and original exhibitions of exceptional silk items coming from various parts of the world, commonly known to many as “The Silk Road”.

This year the exhibition “Flowers and Silk” honours the Persian silk carpet production by exhibiting 28 exceptional pieces going back to the Qajar period (19th century) as well as some carpets from Hereke (Turkey) in silk and gold thread.

In the spacious rooms of the museum, visitors can discover the rich Persian carpet-making tradition, as well as old and new artisanal pieces.

The scenography of Jean-Louis Mainguy highlights the diversity and beauty of the Iwan Maktabi collection of Persian Art. The detail of the designs shows the splendor, subtlety and harmony that the visitors can discover and enjoy.

The Bsous Silk Museum and The Association of Memory and Development thank Mr. Mohamed Maktabi and his family, as well as all those who have contributed to make this exhibition an event of great quality and beauty especially the sponsors and friends of the Association.

Ouvert au public en 2001, le Musée de la Soie-Bsous se veut un lieu de mémoire et de culture. Il retrace l’histoire florissante de la sériciculture et de l’industrie de la soie au Mont-Liban aux XIX ème et XX ème siècles.

Comme chaque année, de mai à octobre, le Musée de la Soie-Bsous organise, avec l’aide de l’Association Mémoire et Développement, des expositions originales et uniques d’articles en soie venant de différentes parties du monde, communément connues sous le nom de «La Route de la Soie».

Cette année, l’exposition «Fleurs et Soie» met à l’honneur l’art et la culture persane du tapis en exposant 28 tapis d’exception remontant à l’époque Qajar (XIX ème siècle), auxquels s’ajoutent quelques pièces brochées avec des fils d’or, tissées dans les ateliers de Héréké en Turquie.
Dans les salles spacieuses du musée, le public va à la découverte de l’incomparable richesse de la tradition persane du tapis ainsi que des œuvres artisanales d’hier et d’aujourd’hui.
Mis en scène par Jean-Louis Mainguy, les tapis d’Iwan Maktabi montrent la diversité de cet art persan perpétué au fil des siècles. Le visiteur sera émerveillé par la minutie des dessins qui dévoile des splendeurs et l’harmonie des couleurs qui révèle des œuvres de toute beauté.

Le Musée de la Soie-Bsous et l’association Mémoire et Développement remercient Mr. Mohamed Maktabi et sa famille, ainsi que tous ceux et celles qui ont contribué à faire de cette exposition un évènement de grande qualité et de raffinement, spécialement les sponsors et les amis de l’association.

منذ افتتاحه في سنة ٢٠٠١، أراد متحف الحرير - بسوس نفسه موقعاً للذاكرة والثقافة. إنه يعيد التاريخ المزدهر لتربية دود القز وصناعة الحرير في القرنين التاسع عشر والعشرين في جبل لبنان.
كما هو الحال في كل سنة، من اول أيار وحتى آخر تشرين الأول، ينظم متحف الحرير - بسوس وبمساعدة جمعية التراث والإنماء معارضاً فريدة ومبتكرة لقطع من الحرير آتية من أماكن مختلفة من العالم المعروفة عموماً «بطريق الحرير».
يكرّم هذه السنة حدث «أزهار وحرير» فن وثقافة بلاد فارس في عالم السجاد وذلك بعرض لثمانية وعشرين سجادة إستثنائية يعود قسماً منها الى عهد الكاجار (القرن التاسع عشر) قد أضيف عليها قطعاً مقصّبة بخيوط الذهب ومنسوجة في مشاغل مدينة «حركه» في تركيا .
في أرجاء المتحف الواسعة، يكتشف الزائر روعة التقاليد الفارسية في فن السجاد ويتذوّق أعمالاً حرفية لا مثيل لها من الأمس وأيامنا هذه.
بفضل طريقة عرض جان لوي مانغي لقطع سجاد إيوان مكتبي يظهر تنوّع هذا الفن العريق الذي يدوم منذ قرون. يتمتع الزائر بدقة الرسم الذي يبيّين قوة الإبداع وتناسق الألوان الذي يكشف عن أعمال فنية بغاية الجمال.

يشكر متحف الحرير - بسوس وجمعية التراث والإنماء كل الشكر السيد محمد مكتبي وعائلته وكذلك كل من شاركوا بإعداد وتنفيذ هذا المعرض ليكون حدثاً مميزاً للغاية ونخصّ بالذ كر المساهمين وأصدقاء الجمعية.

HERIZ - Northwest Persia - circa 1850
Rare fantasy carpet rounded shape with Ferdausi poem (the 11th century Persian poet)

To weave a carpet entirely from silk meant that the carpet was made on royal or noble commission. This carpet falls into a genre sometimes referred to as “Fantasy” carpets, which is applied on carpets with isolated shapes or motifs woven in Tabriz and Heriz during the 19th century. This shape reminds us of central ceiling rosacea designs found in 16th century Safavid architecture.

HERIZ - Nord-Ouest de la Perse - circa 1850
Rare tapis de fantaisie de forme arrondie avec des poèmes de Ferdausi (poète persan du XI ème siècle)

Etant entièrement tissée de soie, cette pièce ne peut être qu’une commande royale ou pour la noblesse. Ce tapis fait partie de ce qu’on appelle le tapis de “ Fantaisie ”, nom donné au 19 ème siècle à Tabriz et Heriz, aux tapis de forme ou à motif unique. Ce modèle nous rappelle la rosace centrale des plafonds peints trouvés dans l’architecture safavide du 16 ème siècle.

هريز - شمالي غربي بلاد فارس - حوالي ١٨٥٠
سجادة مبتكرة مستديرة نادرة مع أبيات شعر للفردوسي (شاعر فارسي من القرن الحادي عشر)

لكونها من الحرير الصرف لا بد أن تكون طلبية من الملك او أحد النبلاء. تعود هذه السجادة الى فئة السجاد «فانتزي» هو لقب اعطي للسجاد المبتكر في القرن التاسع عشر في تبريز وحريز. هذا الشكل يذكر بالنجمة في السقوف المرسومة في الهندسة الصفوية في القرن السادس.

Size / 145 X 145 cm

HERIZ - NorthWest Persia - circa 1850

Meditation carpet with a mihrab topped by a mosque dome, fantastic animals and the fight of Good vs. Evil.

HERIZ - Nord-Ouest de la Perse - circa 1850

Tapis de méditation avec un mihrab rehaussé par le dôme d'une mosquée
Animaux invraisemblables. Bataille entre le Bien et le Mal.

هريز - شمالي غربي بلاد فارس - حوالي ١٨٥٠

سجادة للتأمل مع محراب تعلوه قبة مسجد. حيوانات من نسج الخيال في حرب بين الخير والشر.

Size / 181 X 136 cm

KASHAN - central Persia - circa 1890

Silk and silver thread carpet in raised technique “Varjesteh”.

KASHAN - centre de la Perse - circa 1890

Tapis Kashan en soie et fils d’argent avec la technique du relief “Varjesteh”.

كاشان - وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٩٠

سجادة من الحرير وخيوط الفضة حسب تقنية "فارجسته" النافرة.

Size / 315 X 210 cm

KASHAN - Antique 19th century
Silk and silver thread carpet in raised technique “Varjesteh”

The design depicts a flower vase topped by a mihrab held by two columns.
A richly detailed mosque lamp comes down from the apex of the mihrab.

KASHAN - Antique 19ème siècle
Tapis en soie et fils d’argent avec la technique du relief “Varjesteh”

Le dessin représente un vase de fleurs surmonté d’un mihrab soutenu par deux colonnes.
Une lampe de mosquée richement détaillée descend du sommet du mihrab.

كاشان - قديم القرن التاسع عشر
سجادة من الحرير وخيوط الفضة حسب تقنية " فارجسته" النافرة

تبين الرسمة مزهرية يعلوها محراب يحمله عاموداں وينزل من قمته قنديل مسجد غني في تفاصيل زخرفته.

Size / 154 X 103 cm

Size / 205 X 135 cm

FERAHAN - central Persia – circa 1850

The rare soft green field is filled with tiny flower blossoms reminiscent of a starry sky. The delicate magenta mihrab contains two white doves.
Stunning saffron colored fringes (Haftrang, 7 colors in Persian).

FERAHAN – centre de la Perse - circa 1850

Le parterre d'un vert tendre très rare est rempli de fleurs minuscules rappelant un ciel étoilé. Le Mihrab de couleur magenta abrite deux colombes blanches.
Des franges d'une merveilleuse couleur safran (Haftrang, 7 couleurs en persan).

فرحان - وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٥٠

أرضية من اللون الأخضر الفاهي النادر المغطى بزهور صغيرة جدا تذكر بسماء منجمة. توجد حماماتان بيضاواتان في محراب من اللون الزهري الناعم. شراريب من لون زعفراني نادر (Haftrang او سبعة ألوان في الفارسي).

KASHAN - central Persia - circa 1830
Silk and silver thread carpet in raised technique “Varjesteh”

This carpet has such a high knot count, it looks more like a velvet textile inspired from the 16TH Century Venetian and ottoman voided velvets.

KASHAN - centre de la Perse - circa 1830
Tapis en soie et fils d’argent avec la technique du relief “Varjesteh”

Ce tapis a un nombre de nœuds très élevé au point de ressembler aux velours vénitien et ottoman du 16ème siècle.

كاشان - وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٣٠
سجادة من الحرير وخيوط الفضة حسب تقنية " فارجسته" النافرة

إن إرتفاع عدد العقد يجعل من هذه القطعة شبيهة بمخمل البندقية
وبالمخمل العثماني في القرن السادس عشر.

Size / 205 X 128 cm

KASHAN MOHTASHEM - central Persia – circa 1890

Classical Shah Abbas design with a rare grey blue background.
The border depicts an unusual flower vase motif that protrudes into the field.

KASHAN MOHTASHEM – centre de la Perse - circa 1890

Modèle classique de Shah Abbas sur un fond gris bleu rare.
La bordure représente un motif peu commun de vase de fleurs en saillie.

كاشان - محتشم وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٩٠

نموذج كلاسيكي لرسمة شاه عباس على أرضية من لون أزرق رمادي نادر وفي
الحاشية صورة غير مألوفة لمزهرية نافرة.

Size / 348 X 241 cm

KUMKAPI - Village of Kumkapi, near Istanbul – circa 1890

An all over dark blue field with cypress trees and other highly detailed blossom and leaves.

KUMKAPI – Village de Kumkapi près d’Istanbul - circa 1890

Un parterre bleu foncé avec des cyprès et d’autres feuilles et fleurs excessivement détaillées.

كومكابي - قرية كومكابي، قرب إسطنبول - حوالي ١٨٩٠

أرضية بأكملها من اللون الأزرق الداكن مع أشجار السرو وأنواع أخرى من الأوراق والأزهار المفضلة جداً.

Size / 201 X 124 cm

TABRIZ HAJJI JALILI - NorthWest Persia – circa 1880

Unusual arabesque lattice design on a deep red background.

TABRIZ HAJJI JALILI – Nord-Ouest de la Perse - circa 1880

Motif inhabituel de treillis en arabesque sur un fond rouge foncé.

تبريز حاجي جليلي - شمالي غربي بلاد فارس - حوالي ١٨٨٠

رسمة غير مألوفة لمشبك تزينه أوراق و أزهار على أرضية من اللون الأحمر الداكن.

Size / 175 X 130 cm

Size / 387 X 292 cm

HERIZ - Northwest Persia - circa 1840

This piece depicts the garden motif inspired from Persian garden architecture. Probably a royal commission

HERIZ – Nord-Ouest de la Perse - circa 1840

Ce tapis représente un jardin inspiré de l'architecture du jardin perse. Probablement une commande royale.

هريز - شمالي غربي بلاد فارس - حوالي ١٨٤٠

هذه القطعة تصوّر رسمة مفضّلة لحديقة مستوحاة من هندسة الحدائق الفارسية، من الأرجح أن تكون طلبية ملكية.

FERAHAN - central Persia - circa 1850

The ivory field is occupied by a “Mina Khani” floral lattice design. The border is an exquisite soft blue.

FERAHAN - centre de la Perse - circa 1850

Le fond ivoire est occupé par un “Mina Khani” représentation de treillis fleuris.
La bordure est d’un bleu doux délicat.

فرحان - وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٥٠

تحتل الأرضية العاجية «مينا خاني» رسمة شعريّة مزيّنة بالزهور.

Size / 180 X 112 cm

KUMKAPI CARPET - Istanbul, Turkey - circa 1890

An extremely fine Koum Kapi silk carpet . The design “Bazouband”is inspired from 16th century Persian Court carpets. It consists of a trellis of interlinked palmettes containing various blossoms in exquisite details and colors.

KUMKAPI - Istanbul, Turquie - circa 1890

Un tapis Koum Kapi exceptionellement fin. Le dessin “Bazouband” est inspire des tapis de la cour Persane du 16eme siècle. Le dessin consiste d’un trellis de palmettes, contenant un variete de fleur a details fins et colories.

كومكابي- قرية كومكابي ”بوابة الرمل“ قرب اسطنبول (حوالى ١٨٩٠)

سجادة نادرة كونها تحتوي على عدد مرتفع من العقد, نقشة البازوبند مستوحاة من البلاط الفارسي في القرن السادس عشر, تتميز هذه السجادة بتفاصيلها الدقيقة وروعة الوانها.

Size / 207 X 141 cm

KASHAN - central Persia - circa 1870

In raised technique “Varjesteh”. The flower vase design is exquisitely drawn flanking trees of life and delicate birds of paradise. The whole composition resting on green hill. A cameo of a royal pavillion in the central Dournama.

KASHAN - centre de la Perse - circa 1870

Technique en relief “Varjesteh”. Le motif du vase de fleurs est délicatement dessiné entourant des arbres de vie et de beaux oiseaux de paradis. L’ensemble s’adosse sur une colline verte. Au centre du Dournama, un pavillon royal dans une camée.

كاشان - وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٧٠

حسب تقنية " فارجسته" النافرة رسمة المزهرية حول أشجار الحياة وعصافير
الفردوس على تلة خضراء. في وسط الدرنما قامع رسم فيه خيمة ملكية.

Size / 202 X 138 cm

KIRMAN - southern Persia – circa 1840

Fantasy carpet inspired from the poems of Nizami of the impossible love: “Story of Majnun Leila”.
The tree is carrying all kind of fruits and blossoms and inhabited by a rich variety of birds.
All kind of desert animals gather around Majnun. The magnificient piece is a royal commission carrying the royal insignia of the lion and the rising sun. Signed by the artist.

KIRMAN – Sud de la Perse - circa 1840

Tapis de fantaisie inspiré par les poèmes de Nizami : “ L’histoire du fou de Leila ”. L’arbre porte tout genre de fruits et de fleurs et est peuplé par une riche variété d’oiseaux. Toutes les espèces d’animaux du désert sont rassemblées autour de Majnoun. Cette pièce magnifique est une commande royale portant les armoiries royales représentées par le Lion et le soleil levant. Signé par l’artiste.

كرمان - جنوبي بلاد فارس - حوالي ١٨٤٠

سجادة مبتكرة مستوحاة من قصائد الشاعر نظامي لقصة الحب المستحيلة «مجنون ليلى». تحمل الشجرة جميع أنواع الفواكه والزهور ويقطنها مجموعة وفيرة من الطيور وتجمعت حول مجنون جميع أنواع حيوانات الصحراء.
إن هذه القطعة الرائعة هي طلبية ملكية وتحمل شعار الأسد والشمس الشارقة التي ترمز اليها.

Size / 227 X 154 cm

KASHAN - central Persia - circa 1860

A silk and metal thread carpet in raised technique “Varjesteh” all over design.

KASHAN - centre de la Perse - circa 1860

Tapis en soie et fils d’argent avec la technique en relief “ Varjesteh” sur tout le motif.

كاشان - وسط بلاد فارس - حوالي ١٨٦٠

سجادة من الحرير وخيوط معدنية حسب تقنية " فارجسته" النافرة على كل الرسمة.

Size / 300 X 200 cm

HERIZ - NorthWest Persia - circa 1880
Prayer carpet with tree of life design and animals of Garden of Eden

Pure silk Heriz carpet. The design depicts the Mihrab. A tree of life occupies the central field with flowers and shrubs radiating from it. Various animals roam between the shrubs.

HERIZ - Nord-Ouest de la Perse - circa 1880
Tapis de prière avec la représentation de l'arbre de vie et les animaux du jardin d'Eden

Ce tapis Heriz est en pure soie. Le dessin montre un Mihrab. Un arbre de vie occupe la partie centrale du haut d'où rayonnent des fleurs et des arbustres. Différents animaux errent entre les arbustres.

هريز - شمالي غربي بلاد فارس - حوالي ١٨٨٠
سجادة للصلاة مع شجرة الحياة وحيوانات جنّة عدن

هذه السجادة هي من الحرير الصرف. الرسمة تبرز محراباً وتحتل وسط القسم الأعلى منها شجرة حياة التي تشعّ منها أزهار وشجيرات.

Size / 192 X 135 cm

GHOM - central Iran - 20th Century

Depicting a highly detailed Garden of Eden with the tree of life and various fowls and birds as well as fruits and rivers signed by the artist “Jawadi”.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle

Représentation d’un jardin d’Eden très détaillé avec l’arbre de vie, des oiseaux, des animaux de basse -cour ainsi que des fruits et des rivières signées par l’artiste “Jawadi”.

قُم - وسط إيران - القرن العشرين

تصوير مفصّل لجنّة عدن مع شجرة الحياة وطيور مختلفة ودواجن وأيضاً فواكه وأنهر توقيع الفنان «جوادي».

Size / 198 X 108 cm

GHOM - central Iran - 20th Century

Carpet with an extremely high knot count. Design depicting ancient Persepolis and Persian kings drawn by royal carriages signed by the artist “Djamchidil”.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle

Tapis remarquable par le nombre élevé de ses nœuds. Motif représentant l’ancienne Persépolis et les rois de Perse tirés par des chars royaux signé par l’artiste “Djamchidil”

قُم - وسط إيران - القرن العشرين

سجادة ذو عدد مرتفع من العقد. رسم يصوّر مدينة برسبوليس القديمة وملوك فارس تجرّها عربات ملكية توقيع الفنان «دجمشديل».

Size / 201 X 134 cm

GHOM - central Iran - 20th Century

Design inspired from Safavid Persian silverwork of the 17th Century signed by the artist “Kazimi”.

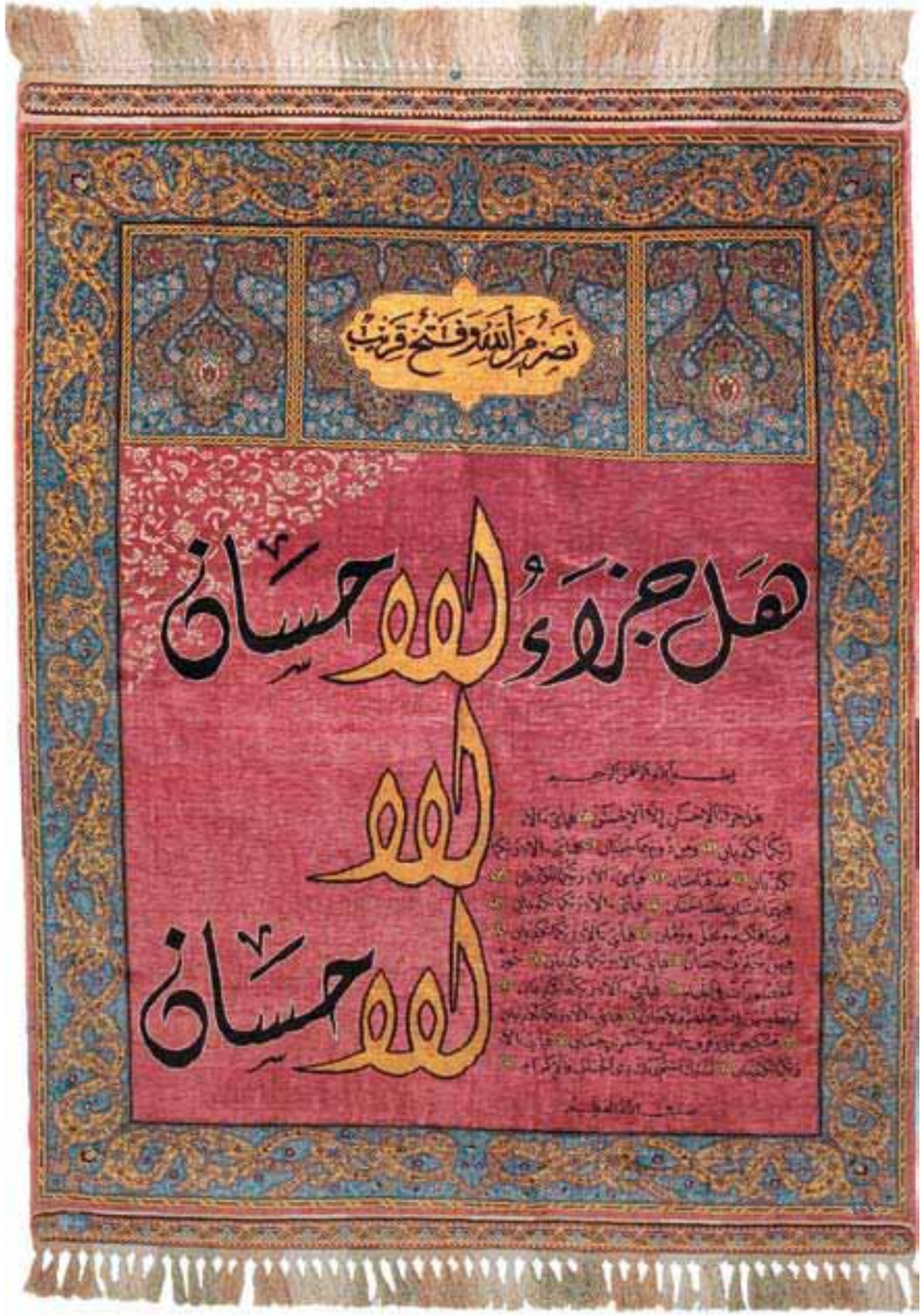
GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle

Motif inspiré par les travaux d’argenterie de la Perse Safavide du 17ème siècle signé par l’artiste “Kazimi”.

قُم - وسط إيران - القرن العشرين

رسم مستوحى من أشغال الصفويين في القرن السابع عشر على الفضة توقيع الفنان «قازمي».

Size / 161 X 109 cm



HEREKEH - Turkey - 20th century

A pure silk carpet with metal threads highlights in Quranic calligraphic composition inspired by an ottoman “Levha”.

HEREKEH – Turquie - 20ème siècle

Tapis en pure soie et des fils métalliques qui rehaussent la composition calligraphique coranique inspiré par un “Levha” ottoman.

حركه - تركيا - القرن العشرين

سجادة من الحرير والخيطان المعدنية التي تبرز المخطوطة القرآنية المستوحاة من »لوحة« عثمانية.

Size / 185 X 144 cm

GHOM - central Iran - 20th Century

A Kork wool and silk mix carpet with design inspired from Qajar royal gardens pavilions and flower vase. Signature of the artist “Mir Mehdi” hidden in the border.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle

Tapis en laine Kork et soie. Motif inspiré des jardins royaux Qajar avec vase de fleurs. Signature de l’artiste “Mir Mehdi” cachée dans la bordure.

قُم - وسط إيران - القرن العشرين

سجادة من مزيج صوف كورك وحرير مع رسمة مستوحاة من حدائق الكاجار الملكية مع مزهرية. توقيع الفنان «مير مهدي» مخبأة في الحاشية.

Size / 184 X 119 cm

GHOM - central Iran - 20th Century

Design directly inspired from French “Savonnerie” carpets of the 18th century signed by the artist “Beegham”.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle

Motif inspiré par les tapis français de “Savonnerie ” du 18ème siècle signé par l’artiste “ Beegham ”.

قُم - وسط إيران - القرن العشرين

رسم مستوحى من سجاد القرن الثامن عشر الفرنسي «سافونري» توقيع الفنان «بيغام».

Size / 312 X 202 cm

GHOM - central Iran - 19th Century

An elaborate floral and strapwork design signed by the famous artist “Rahmani”.

GHOM - centre de l’Iran - 19ème siècle

Motifs de fleurs et de treillis élaborés signé par le fameux artiste “Rahmani”.

قُم - وسط إيران - القرن التاسع عشر

رسمة مفصّلة لأزهار وشعريات توقيع الفنان المشهور «رحماني».

Size / 194 X 135 cm

GHOM - central Iran - 20th Century

A Kork wool and silk mix carpet with the tree of life design including birds of paradise and the royal peacock signed by the artist “Mir Mehdi”.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle

Tapis en laine Kork et soie. Motif de l’arbre de vie renfermant des oiseaux de paradis et le paon royal signé par l’artiste “Mir Mehdi”.

قُم - وسط إيران - القرن العشرين

سجادة من مزيج صوف كورك وحرير مع رسمة شجرة الحياة تتضمن طيور الفردوس والطاووس الملكي توقيع الفنان «مير مهدي».

Size / 294 X 198 cm

GHOM - central Persia - 20th century
Royal hunting scene signed by “Mir Mehdi”

Mir Mehdi is considered among the most accomplished artists in the 20th century in Iran. He chose to depict one of his favorite themes: “Shah Abbas” hunting scene, with a large number of princes surrounding the Shah in different rich clothes, riding a variety of horses, with different horse decorations and accessories. The carpet reads almost like a Persian miniature drawing from which it was probably inspired. Signed 9 times by Mir Mehdi. Signatures hidden in the design.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle
Scène de chasse royale signée par “Mir Mehdi”

Mir Mehdi est considéré comme étant l’artiste le plus doué du 20ème siècle, en Iran.
Il a choisi l’un de ses thèmes les plus favoris : scène de chasse « Shah Abbas ».
Le Shah est entouré de plusieurs princes richement habillés montant sur des chevaux de différentes races avec des harnachements et des montures variés. Le tapis ressemble à peu de chose à une miniature persane de laquelle il a été probablement inspiré.
Signé 9 fois par Mir Mehdi, signatures cachées dans le dessin.

قُم - وسط بلاد فارس - القرن العشرين
مشهد لحفلة صيد ملكية توقيع "مير مهدي"

يعتبر مير مهدي في إيران أبرع فنان في القرن العشرين. إختار لهذه السجادة إحدى رسماته المفضلة حفلة صيد ملكية «شاه عباس». يحيط الشاه عدد وفير من الأمراء المرتدين الأزياء الثمينة وراكبين على خيول من أنواع مختلفة مزينة. تكاد تشبه هذه السجادة رسمة منمنمة فارسية ومن المعتقد أن تكون مستوحاة منها. وقعّت تسعة مرات والإمضاء مخبأ في الرسمة.

Size / 350 X 250 cm

GHOM - central Iran - 20th Century
Termeh shawl design signed by “Kashi Zadeh”

Termeh Shawls are well known in Persian culture and were classically used as dowry shawls during weddings of Qajar princesses and other noble families.

GHOM - centre de l’Iran - 20ème siècle
Dessin de châle Termeh signé par “Kashi Zadeh”

Les châles Termeh sont renommés dans la culture persane et sont traditionnellement offerts comme dot lors des mariages princiers et nobles.

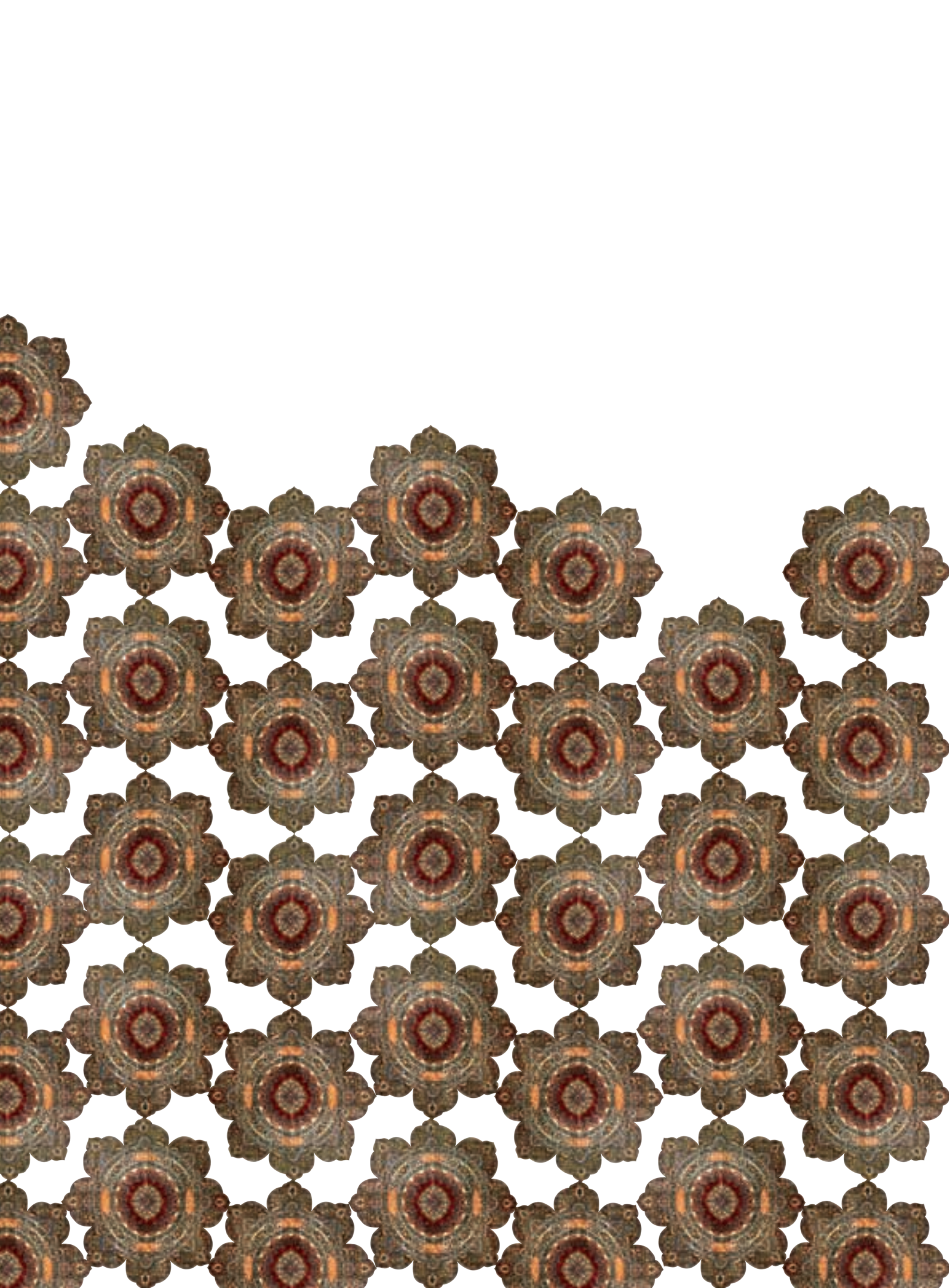
قُم - وسط إيران - القرن العشرين
رسمة شال ترمه توقيع "كاشي زاده"

شالات «الترمه» معروفة لدى الثقافة الفارسية فهي تقدم تقليدياً مع جهاز العروس في أعراس الأمراء والنبلاء.

Size / 147 X 104 cm

The Silk Museum Bsous exhibits exceptionally the private collection of Silk Carpets of **Iwan Maktabi**.

May 3rd to November 6th 2011
Open daily from 10 am to 6 pm except Mondays

For more information
T +961 5 940 767 | www.thesilkmuseum.com

Scenography: **Jean-Louis Mainguy**
Photography: **Ghassan Matar**